

PP. 2-6 菜单

PP. 7-8 甜点，饮料菜单

■ イタリアンダイニングDoNA Italian Dining DONA 过敏源信息

更新日期 2026/07/31

请务必阅读。
必ずお読みください。

过敏体质的客人请告知服务员。
アレルギーをお持ちの方はスタッフにお声掛けください。

本店采用的是当季新鲜食材，因此菜单的内容和产地有可能会存在差异。
旬の素材を使用しているため、メニュー内容・産地が異なる場合がございます。

- ◆遵照食品卫生法对以下情况进行标示。
日本法令中规定的“特定原材料9品类”
- ◆食品表示基準に基づき、下記について表示しております。
日本の法令で規定する「特定原材料9品目」

特定原材料9品类								
								
Egg	Milk	Wheat	Buckwheat	Peanut	Shrimp	Crab	Walnuts	Cashew nuts
鸡蛋	牛奶	小麦	荞麦	花生	虾	螃蟹	核桃	腰果

除上述项目外，还另外列出了以下2点。

1. 「核桃和腰果以外的坚果」
2. 「蜂蜜」

*** 上述两项内容是在国内标准之外，根据原料商品规格书可确认的范围内自主标注的。**
复合原料中可能含有微量的上述成分。

上記項目に加えて下記2点を別途記載しております。

1. 「くるみ・カシューナッツを除くナッツ類」
2. 「はちみつ」

* こちらの2点は使用原材料の商品規格書より確認のできる範囲で国内基準とは別途で自主的に記載をさせていただいております。複合原材料には微量に上記材料を含む場合がございます。

含过敏物质的食材在同一生产线制造，并在同一厨房内烹饪。
アレルギー物質を含む食材を同一ラインで製造、また同一厨房内で調理しています。

- ◆**注意事項（请务必阅读）**
- 每个人对过敏原的敏感度存在个体差异，即使是微量成分（如交叉污染等）也有可能引起过敏反应。
- 请根据需要咨询专业医生，并最终由您本人做出判断。

除特定原材料9品类以外，本店还有使用到其他含过敏物质的商品。
特定原材料9品目以外のアレルギー物質が含まれる原材料を使用している商品がございます。

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

■ イタリアンダイニングDoNA Italian Dining DONA 过敏源信息

更新日期 2026/07/31

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルギーを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料9品类									●蜂蜜  ●特定原材料9品类之外的坚果类 														
		卵  Egg 鸡蛋	乳  Milk 牛奶	小麦  Wheat 小麦	そば  Buckwheat 荞麦	落花生  Peanut 花生	えび  Shrimp 虾	かに  Crab 螃蟹	くるみ  Walnuts 核桃	ナッツ シュー ー  Cashew nuts 腰果															
グランドフードメニュー													大菜单												
■ 冷菜		■ 凉菜																							
自社製 ぱりぱりフライドパスタ		炸意面		●	●																				
スモークサーモン		烟熏三文鱼																							
パテ・ド・カンパーニュ		乡村肉酱	●	●																					
北海道モッツアレラチーズのカプレーゼ		北海道产马苏里拉奶酪的卡布里沙拉	●	●	●						●														
3 種前菜盛り合わせ 内容はスタッフにお尋ねください。		前菜拼盘	内容不同而有所差异。																						
生ハム		生火腿																							
■ サラダ		■ 沙拉																							
スモークサーモンとモッツアレラチーズのサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く		烟熏三文鱼马苏里拉芝士沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外		●																					
生ハムと粉雪チーズのごちそうサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く		生火腿、奶酪沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外		●																					
ベーコンとほうれん草の温製サラダ ～和風しょうゆドレッシング～		轻炒青菜的温沙拉 ～日式酱油酱料～		●	●																				
スモークサーモンとアボカドのクリームチーズ		烟熏三文鱼牛油果奶油干酪口味	●	●	●																				
にんじんだレッシング（※店内調理用）		萝卜敷料		●	●																				
純白たまねぎドレッシング（※店内調理用）		纯白洋葱敷料			●																				
和風しょうゆドレッシング（※店内調理用）		日式酱油酱料		●	●																				
■ 温菜		■ 热菜																							
熱々アンチョビキャベツ		鉄板小银鱼酱炒卷心菜		●	●																				
えびのアヒージョ～フォカッチャ添え～		蒜香虾油炸大蒜～带意大利香料面包～		●	●			●																	
追加フォカッチャ（1切れ）		意大利香料面包		●	●																				
4 種ソーセージのオープン焼き		烤箱烤制 4 种香肠		●	●																				
ほうれん草とベーコンのガーリックソテー		香蒜菠菜		●	●																				
釜揚げしらすとブロッコリーのガーリックソテー		蒜炒水煮银鱼和西兰花		●	●																				
1 / 2 日分の野菜のオープン焼き～バジルソース添え～		烤蔬菜	▲	●	▲						▲														
ニョッキ ゴルゴンゾーラ		戈贡佐拉奶酪团子		●	●																				
あさりとムール貝の白ワイン蒸し		白葡萄酒蒸花蛤, 貝類		●	●																				
チキンの香草オープン焼き		香草烤鸡		●	●																				
■ 肉料理		■ 肉类料理																							
牛タンの赤ワイン煮込み		红酒炖牛舌		●	●																				
ミラノ風カツレツ		米兰风味炸肉排		●	●																				
ニュージーランド産仔羊のグリル		带骨羊排																							
オーストラリア産牛リブロース角切りステーキ		烤肋骨切块牛排			▲																				
アメリカ産サーロインステーキ		美式沙朗牛排			▲																				
オーストラリア産サーロインステーキ		西冷牛排			▲																				
■ スープ＆フォカッチャ		■ 汤、意大利香料面包																							
季節のスープ		季節风味汤	根据调料、汤不同而有所差异。具体请参考“敷料、汤”一栏。																						
フォカッチャ		意大利香料面包		●	●																				

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料9品类									●蜂蜜  ●特定原材料9品类之外的坚果类 
		卵  Egg 鸡蛋	乳  Milk 牛奶	小麦  Wheat 小麦	そば  Buckwheat 荞麦	落花生  Peanut 花生	えび  Shrimp 虾	かに  Crab 螃蟹	くるみ  Walnuts 核桃	ナッツ シュー ー  Cashew nuts 腰果	
グランドフードメニュー大菜单											
■ナポリ風厚焼きピッツァ		■比萨									
北海道モッツアレラチーズ入りマルゲリータ	玛格丽特比萨	●	●	●						●	
サーモンクリームチーズのピッツァ	三文鱼奶油干酪口味比萨	●	●	●							
ピッツァハーフ＆ハーフ ハチミツ添え （マルゲリータ／クアトロ・フォルマッジ）	披萨 半份&半份 (玛格丽塔和四种奶酪披萨)	●	●	●						●	▲蜂蜜 *P. 1
クアトロ・フォルマッジ ハチミツ添え	四色芝士比萨		●	●							▲蜂蜜 *P. 1
釜揚げしらすのジェノベーゼピッツァ	水煮银鱼佐热那亚披萨	●	●	●						●	
■リゾット		■意式烩饭									
リゾットフォルマッジオ	奶酪烩饭		●	●							
リゾットネーロ ～ベネチア風イカスミのリゾット～	威尼斯风味墨鱼汁烩饭		●	●							
■グラタン・ラザニア		■焗烤、千层面									
たっぷりえびのマカロニグラタン	鲜虾焗烤通心粉		●	●			●				
贅沢ミートのラザニア	意大利肉酱千层面		●	●							
■スパゲッティ トマトソース		■意大利面 蕃茄酱口味									
ナポリ風ベスカトーレ ～海の幸の漁師風トマトソース～	海鲜番茄面		●	●			●				
メランザーネ ～なすとベーコンのトマトソース～	茄子与培根的番茄风味		●	●							
半熟卵とベーコンのチリトマトカルボナーラ	半熟蛋和培根佐辣椒番茄培根蛋面意大利面	●	●	●							
モッツアレラチーズとえびのトマトクリーム	奶酪、虾、奶油番茄风味		●	●			●				
プッタネスカ ～アンチョビトマトソース～	烟花女意大利面（凤尾鱼番茄酱意大利面）		●	●							
うにとアスパラのトマトクリーム	海胆竜须菜奶油番茄风味		●	●							
たこのアラビアータ	章鱼辣味番茄意面			●							
■スパゲッティ ミートソース		■意大利面 肉酱口味									
極旨ミートソース	肉酱意面		●	●							
北海道モッツアレラチーズとほうれん草のミートソース	北海道产马苏里拉奶酪菠菜肉酱意面		●	●							
半熟卵とほうれん草のミートクリーム	半熟鸡蛋菠菜肉酱口味	●	●	●							
なすの辛口ミートソース	辣味茄子肉酱意面		●	●							
■スパゲッティ オイル		■意大利面 油									
ボンゴレビアンコ	香辣花蛤意面			●							
ベネチア風イカスミパスタ	墨鱼汁意大利面			●							
スペシャルボパイ ～ほうれん草とベーコンのペペロンチーノ～	微辣蒜香菠菜意面			●							
ショルダーベーコンのペペロンチーノ	肩肉培根蒜香辣椒意面			●							
たこのペペロンチーノ	章鱼蒜椒口味			●							
■スパゲッティ ジェノベーゼ		■意大利面 青酱口味									
モッツアレラチーズとえびのジェノベーゼ	奶酪、虾、罗勒风味	●	●	●			●			●	
生ハムのジェノベーゼ	生火腿青酱意面	●	●	●						●	
えびとアボカドのジェノベーゼ	虾牛油果青酱口味	●	●	●			●			●	

■ イタリアンダイニングDoNA Italian Dining DONA 過敏源情報

更新日期 2026/07/31

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルギーを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

[illegible]

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料9品类									●蜂蜜  ●特定原材料9品 类之外的坚果类 												
		卵	乳	小麦	そば	落花生	えび	かに	くるみ	ナッツ ツ ユ ー													
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	 Cashew nuts 腰果													
グランドフードメニュー												大菜单											
■ トッピング						■ 配料																	
ふんわりパルミジャーノチーズ						帕尔马干酪 奶酪							●										
野菜（ブロッコリー・ほうれん草）						浇头蔬菜（西兰花和菠菜）																	
小えび						虾馅											●						
ベーコン						培根配料																	
とろ〜りチーズ						配料奶酪								●									
辛口						辛辣的									●								
■ 季節のドレッシング・季節のスープ						■ 季節风味敷料、季節风味汤																	
にんじンドレッシング（※店内調理用）						萝卜敷料								●	●								
たまねぎドレッシング（※店内調理用）						洋葱敷料									●								
和風しょうゆドレッシング（※店内調理用）						日式酱油酱料								●	●								
【販売用】国産にんじンドレッシング（200ml）						贩售用萝卜敷料									●								
【販売用】国産たまねぎドレッシング（200ml）						贩售用洋葱敷料																	
3種野菜のグリーンポタージュ （ブロッコリー・ほうれん草・グリーンピース）						3种蔬菜浓汤								●	●								
コーンポタージュ						玉米浓汤								●	●								
■ その他調味料類						■ 其他调味料																	
辛味オイル						西式辣油																	
パルメザンチーズ（粉チーズ）						芝士粉								●									
粒入りマスタード						芥末籽酱																	
ステーキソース（シャリアピン）						牛排酱汁									●								
バジルソース						罗勒酱						●		●	●						●		
■ キッズセット						■ 儿童意大利面条套餐																	
ミートソーススパゲッティ						肉酱意面								●	●								
クリームソーススパゲッティ						奶油意面								●	●								
ひとくちゼリー						果冻																	
マンダリンオレンジジュース（100％）						柑橘汁																	
りんごジュース（100％）						苹果汁																	

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帶●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料9品类									●蜂蜜 ●特定原材料9品 类之外的坚果类	
		卵  Egg 鸡蛋	乳  Milk 牛奶	小麦  Wheat 小麦	そば  Buckwheat 荞麦	落花生  Peanut 花生	えび  Shrimp 虾	かに  Crab 螃蟹	くるみ  Walnuts 核桃	ナッツ ツ シュ ー  Cashew nuts 腰果		
季節限定フードメニュー												限定菜单
■スパゲッティ		■意大利面										
冷製 まるごとトマトと生ハムのポモドーロ	醋腌全番茄和生火腿的冰镇茄酱意大利面		●	●								
冷製 フレッシュアボカドとえびのDONA特製ジェノベーゼ	鲜虾和鳄梨的青酱意大利凉面	●	●	●			●			●		
冷製 いくら・うに・いかの博多明太子	冰镇日式意面（明太子・鲑鱼子・海胆・乌贼）	●		●								
温製 いくら・うに・いかの博多明太子	日式意面（明太子・鲑鱼子・海胆・乌贼）		●	●								
■ワインフェア 前菜		■开胃菜										
まるごとトマトのマリネ サラダ仕立て	醋腌全番茄沙拉			●								
パルミジャーノチーズかけスモークサーモンのサラダ仕立て	帕尔马干酪烟熏三文鱼沙拉		●	●								
今だけお得！あさり1.5倍 あさりとムール貝の白ワイン蒸し	白葡萄酒蒸花蛤, 貝類		●	●								
たことポテトのピリ辛トマト煮込み	辣味番茄炖章鱼土豆		●	●								
ミラノ風カツレツ	米兰风味炸肉排		●	●								

■ベジタリアンパスタ		■VEGETARIAN PASTA									
6 種野菜のкок旨ガーリック	Garlic oil sauce with six kinds of vegetables Tomato, Broccoli, Eggplant, Cabbage, Potato & Garlic			●							
6 種野菜の完熟トマトソース	Tomato sauce with six kinds of vegetables Tomato, Broccoli, Eggplant, Cabbage, Potato & Garlic			●							

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）
枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内帯●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料9品类									●蜂蜜  ●特定原材料9品类之外的坚果类 
		卵	乳	小麦	そば	落花生	えび	かに	くるみ	ナッツ シュー	
		 Egg 鸡蛋	 Milk 牛奶	 Wheat 小麦	 Buckwheat 荞麦	 Peanut 花生	 Shrimp 虾	 Crab 螃蟹	 Walnuts 核桃	 Cashew nuts 腰果	
グランドドルチェ/ドリンクメニュー 大菜单											
■ドルチェ		■甜点									
ティラミス	提拉米苏	●	●	●							●椰果 *P. 1
ミルクジェラート	牛奶冰淇淋		●								
アフオガート	阿芙佳朵		●	●							●椰果 *P. 1
ドルチェ 2 種盛り合わせ	2种甜点拼盘	内容不同而有所差异。									
■ソフトドリンク		■软饮料									
コーヒー (Hot)	咖啡 (热)										
コーヒー (Iced)	咖啡 (冷)										
カフェラテ (Hot)	咖啡拿铁 (热)		●								
カフェラテ (Iced)	咖啡拿铁 (冰)		●								
紅茶 (Hot)	红茶(热)										
紅茶 (Iced)	红茶(冷)										
アイスウーロン茶	冷乌龙茶										
りんごジュース (100%)	苹果汁										
マンダリンオレンジジュース (100%)	柑橘汁										
ジンジャーエール	威尔金森姜味汽水										
ペプシコーラ	百事可乐										
15種の有機野菜ジュース (100%)	蔬菜汁										
■コーヒーフレッシュなど		■奶精 etc.									
コーヒーフレッシュ	奶精 (咖啡、冰镇饮料专用)		●								
スティックシュガー	砂糖										
■ノンアルコールドリンク		■不含酒精饮料									
ノンアルコールシャルドネスパークリング	无酒精霞多丽起泡酒										
ノンアルコールピーチソーダ	无酒精桃子汽水										
ガス入りミネラルウォーター	含气矿泉水										
ノンアルコールサングリア	无酒精桑格利亚										
オールフリー (アルコール0%)	無酒精啤酒										
■ビール		■啤酒									
サントリー生ビール	生啤酒										
オールフリー (アルコール0%)	無酒精啤酒										
■ハイボール		■苏打威士忌									
角ハイボール	角瓶苏打威士忌										
ジムビームハイボール	占边苏打威士忌										
カシスハイボール (角)	黑加仑威士忌										
ジンジャーハイボール (角)	姜汁苏打威士忌										
■果実酒		■果汁酒									
紀州蜂蜜梅酒	纪州蜂蜜梅酒										●蜂蜜 *P. 1
■サワー		■酸味鸡尾酒									
イタリアンレモンサワー	意大利柠檬甜酒										
イタリアンオレンジサワー	意大利橙子甜酒										
こだわり酒場のレモンサワー	柠檬鸡尾酒										
カシスサワー	黑加仑鸡尾酒										
ウーロンハイ	乌龙茶烧酒										

■ イタリアンダイニングDoNA Italian Dining DONA 過敏源情報

更新日期 2026/07/31

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。 枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

[illegible]